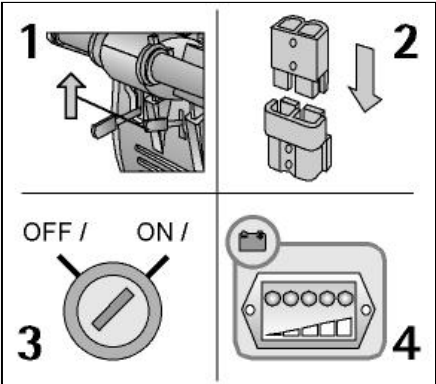
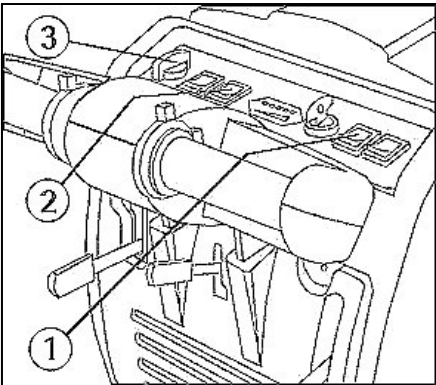


LAVORO

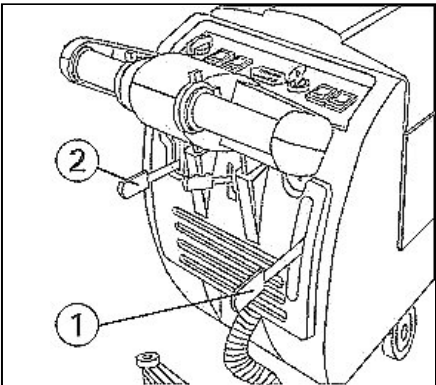
I



- Eseguire le operazioni di preparazione della macchina.
- Controllare che il freno di stazionamento sia sbloccato (1).
- Collegare il connettore alle batterie (2).
- Girare la chiave dell'interruttore generale (3) di un quarto di giro in senso orario. Immediatamente si accende il led batterie.



- Premere l'interruttore spazzole (1).
- Premere l'interruttore aspirazione (2).
- Regolare il flusso d'acqua attraverso la manopola (3).



- Agire sulla leva (1) per far scendere il basamento.
- Abbassare il tergipavimento agendo sulla leva (2).

WORK

GB

- Set the machine up for operation.
- Check that the parking brake is released (1).
- Connect the connector to the batteries (2).
- Turn the main switch key (3) a quarter turn clockwise. The battery led display immediately comes on.

- Press brush switch (1).
- Press aspiration switch (2).
- Use knob (3) to adjust water flow.

- Push the lever (1) to lower the base.
- Pushing the lever, lower the squeegee assembly (2).

EMPLOI DE LA MACHINE

F

- Exécuter les opérations de préparation de la machine.
- Vérifier si le frein de stationnement est débloqué (1).
- Relier le connecteur aux batteries (2).
- Tourner la clé de l'interrupteur général (3) d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Immédiatement le témoin batterie s'allume.

- Appuyer sur l'interrupteur des brosses (1).
- Appuyer sur l'interrupteur d'aspiration (2).
- Régler le débit d'eau par la poignée (3).

- Actionner le levier (1) pour faire descendre la tête de brosse.
- Actionner le levier (2) pour faire descendre le seueur.

MASCHINENEINSATZ

D

- Die vorbereitenden Arbeiten durchführen.
- Überprüfen, ob die Feststellbremse gelöst ist (1).
- Batterie- und Gerätestecker verbinden (2).
- Mit dem Schlüssel des Hauptschalters (3) eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn ausführen.
- Die Batteriestandsanzeige erscheint.

- Den Bürstenschalter (1) einschalten.
- Den Saugmotorschalter (2) einschalten.
- Die Wasserzufuhr mit dem Drehschalter (3) regeln.

- Den Bürstenhebel (1) nach oben drücken und damit den Bürstenkopf absenken
- Den Hebel (2) für den Saugfuß nach unten drücken und damit den Saugfuß absenken.

TRABAJO

E

- Hay que:
- Realizar las operaciones de preparación de la máquina.
 - Comprobar que el freno de estacionamiento esté desbloqueado (1)
 - Conectar el conector con las baterías (2).
 - Girar la llave del interruptor general (3) por un cuarto de vuelta en sentido horario. Inmediatamente se enciende el led baterías.

- Apretar el interruptor cepillos (1)
- Apretar el interruptor aspiración (2)
- Regular el flujo de agua a través de la empuñadura (3).

- Accionar la palanca (1) para hacer bajar la bancada.
- Bajar el limpiapavimentos accionado la palanca (2).